



Date: 2005-02-14  
Replace: 2002-07-05

---

**SAFETY DATA SHEET**  
**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ**

---

**1. IDENTIFICATION OF THE SUBSTANCE/PREPARATION AND OF THE COMPANY/UNDERTAKING**  
**STOFF/ZUBEREITUNGS- UND FIRMENBEZEICHNUNG**  
**IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE/PRÉPARATION ET DE LA SOCIÉTÉ/ENTREPRISE**

Product name: **Sterisol Liquid Soap Ultra Mild**  
Handelsname: **Sterisol Flüssig Seife Ultra Mild**  
Identification du produit: **Sterisol Savon Liquide Ultra Mild**

Use of the substance/preparation: **Soap**  
Verwendung des Stoffes/der Zubereitung: **Seife**  
Utilisation de la substance/préparation: **Savon**

Art. No./Art.-Nr./N° de réf.: **7815 – 4817**

Manufacturer/Hersteller/Fournisseur:  
**Sterisol AB, P.O. Box 149, SE-592 23 VADSTENA, SWEDEN Tel: +46 143 768 68**

Contact: Mr Jan Eklund, Tel : +46 143 768 71

Emergency telephone/Notrufnummer/Numéro de téléphone d'appel d'urgence: **+46134 768 68**

---

**2. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS**  
**ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN**  
**COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS**

Substances/Inhaltsstoffe/Substances	CAS-No	%	Symbol	R-phrases
Aqua		> 60		
Cocamidopropyl Betaine	61789-40-0	5 – 9.8	Xi	R-36
Disodium Cocoamphodiacetate	68650-39-5	2 – 4.9	Xi	R-36
Sodium Laureth Sulfate	68891-38-3	2 – 4.9	Xi	R-36, R-38
PEG-200 Hydrogenated Glyceryl Palmitate	67784-88-7	2 – 4.9	Xi	R-36, R-38
Laureth-3	3055-94-5	1 – 1.9	Xi	R-36, R-38
Citric Acid	77-92-9	0.1 – 0.9	Xi	R-36

Xi Irritant / Reizend / Irritant  
R-36 Irritating to eyes / Reizt die Augen / Irritant pour les yeux  
R-38 Irritating to skin / Reizt die Haut/ Irritant pour la peau

---

**3. HAZARD IDENTIFICATION**  
**MÖGLICHE GEFAHREN**  
**IDENTIFICATION DES DANGERS**

Non-injurious to ones health.  
Keine besondere Warnhinweise für Menschen und Umwelt.  
Sans danger pour la santé.

---

---

**4. FIRST AID MEASURES**  
**ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN**  
**PREMIER SECOURS**

Inhalation/Einatmen/Inhalation: ---

Contact to skin: The product is aimed for the skin.  
Mit Hautkontakt: Das Produkt ist zu Anwendung der Haut bestimmt.  
Contact avec la peau: Le produit est destiné à la peau.

Eye contact: Rinse with plenty of water  
Bei Augenkontakt mit viel Wasser spülen.  
En cas de contact oculaire, rincer abondamment avec de l'eau.

If swallowed: Rinse the mouth and drink some water. Seek medical treatment if a large amount has been swallowed.  
Nach Verschlucken: Mund ausspülen und Wasser trinken. Wenn grössere Mengen verschluckt wurden, sofort Arzt aufsuchen.  
En cas d'ingestion, rincer la bouche et boire de l'eau. Consulter un spécialiste si le produit a été avalé en quantité importante.

---

**5. FIRE FIGHTING MEASURES**  
**MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG**  
**MEASURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE**

Not flammable  
Entfällt  
Ininflammable

---

**6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES**  
**MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG**  
**MEASURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE**

Small spillage may be dried up with a damp cloth. Large spills must be cleared up thoroughly. The product is soluble in water.

Verschütten von kleinen Mengen können mit einem feuchten Scheuertuch aufgetrocknet werden. Grösse Mengen ausgelaufener Flüssigkeit müssen mit einem geeigneten Bindemittel aufgenommen werden. Löst sich in Wasser.

Les petites quantités répandues seront vacuées avec une loque humide. En cas de débordement nettoyer très soigneusement le liquide répandu. Soluble dans l'eau.

---

**7. HANDLING AND STORAGE**  
**HANDHABUNG UND LAGERUNG**  
**MANIPULATION ET STOCKAGE**

Handling: Full pallets must not be double stacked.  
Storage: Store at room temperature. Not below 0° C. The product is stable for at least 30 months.

Handhabung: Befüllte Paletten nicht übereinander stapeln.  
Lagerung: Bei Raumtemperatur. Nicht unter 0° C. Das Produkt besitzt eine Haltbarkeit von mindestens 30 Monaten.

Manipulation: Des pallets entières ne doivent pas être empilées en double.  
Stockage: Stockage dans un endroit dont la température ne descend pas au-dessous de 0° C. Le produit demeure stable pour une durée minimum de 30 mois.

---

**8. EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION**  
**EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG**  
**CONTROLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE**

Not applicable  
Entfällt  
Non applicable

---

**9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES**  
**PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN**  
**PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES**

Appearance/Aussehen/Aspect:	Light yellow viscous liquid Eine hellgelbe viskose Flüssigkeit Une liquide jaune clair et visqueux
pH:	6.5 – 7.0
Viscosity/Viskosität/Viscosité (cP):	1 000 – 1 800
Density/Dichte/Masse volumique (g/cm <sup>3</sup> ):	1.0
Solubility/Löslichkeit/Solubilité:	Easily soluble in water Löst sich in Wasser Soluble dans l'eau

---

**10. STABILITY AND REACTIVITY**  
**STABILITÄT UND REAKTIVITÄT**  
**STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ**

The product is stable during normal handling and storage.  
Keinie Zersetzung bei bestimmungsgemässer Verwendung und Lagerung.  
Le produit ne se décompose pas s'il est utilisé et stocké conformément aux prescriptions.

---

**11. TOXICOLOGICAL INFORMATION**  
**ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE**  
**INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES**

The product is not tested on animals. The product is based on well-known and well-documented raw material.

Das Produkt wurde nicht an Tieren getestet. Das Produkt basiert auf bekannten und spezifizierten Rohmaterialien.

Ce produit n'a pas été testé sur des animaux. Le produit est basé sur les matières premières bien connues et bien documentées.

---

**12. ECOLOGICAL INFORMATION**  
**ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE**  
**INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES**

Raw material: All surfactants used comply with EC-regulations.

Rohstoffe: Alle verwendeten Tenside entsprechen den EG-Bestimmungen.

Matières premières: Tous les composants utilisés sont conformes a la réglementation EC.

---

---

**13. DISPOSAL CONSIDERATIONS**  
**HINWEISE ZUR ENTSORGUNG**  
**CONSIDÉRATION RELATIVES À L'ÉLIMINATION**

Packaging information: The 0.7 l bag consists of approx. 10 g plastics of the types PE, PP and PA.  
1 pallet consists of 76 g packaging material/kg product. The 5 l bag consists of approx. 50 g plastics of the types PE, PP, PA and PS. 1 pallet consists of 59 g packaging material/kg product. Does not constitute hazardous waste.

Information zur Verpackung: Der 0.7 l Beutel besteht aus ca 10 g Kunststoffe vom type PE, PP und PA.  
Eine Palette besteht aus 76 g Verpackungsmaterial/kg produkt. Der 5 l Beutel besteht aus ca 50 g Kunststoffe vom typ PE,PP, PA und PS. Eine Palette besteht aus 59 g Verpackungsmaterial/kg produkt. Stellt kein gefährlicher Abfall dar.

Déchets: La poche vide de la recharge de 0.7 l pese environ 10 g. De plastique de type PE, PP et PA.  
1 palette represente 76 g d'emballage pour 1 kg de produit. La poche vide de la recharge de 5 l pese environ 50 g de plastique de type PE, PP, PA et PS. 1 palette represente 59 g d'emballage pour 1 kg de produit. Ne comporte pas de déchets toxiques.

---

**14. TRANSPORT INFORMATION**  
**ANGABEN ZUM TRANSPORT**  
**INFORMATION RELATIVES AU TRANSPORT**

Not classified as hazardous for transport.  
Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften.  
N'est pas considéré comme dangereux pour le transport.

---

**15. REGULATORY INFORMATION**  
**VORSCHRIFTEN**  
**INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES**

Injurious to ones health:	No
Gesundheitsschädlich:	Nein
Danger pour la santé:	Non
Environmentally dangerous compounds:	No
Für Umwelt gefährliche Inhaltsstoffe:	Keine
Composition dangereuse pour l'environnement:	Non
Flammable product:	No
Entzündlich:	Nein
Produit inflammable:	Non
Explosive product:	No
Explosiv:	Nein
Produit explosif:	Non

---

**16. OTHER INFORMATION**  
**SONSTIGE ANGABEN**  
**AUTRES INFORMATIONS**

The product is notified to the Swedish Poisons Information Centre and the Medical Products Agency.  
Das Produkt ist nach den "Swedish Poisons Information Centre" und den "Medical Products Agency" anmelden.  
Le produit a été avisé au "Swedish Poisons Information Centre" et à la "Medical Products Agency".